



FALU TINGSRÄTT
Enhet 1
1:3

DOM
2016-01-19
meddelad i
Falun

Mål nr: B 1361-15

PARTER (Antal tilltalade: 1)

Tilltalad

ABD Alrahman Rashdan, 19940101-8610
c/o Yussra Hamad
Norrskensgatan 3 B
784 53 Borlänge
Medborgare i Statslös

Offentlig försvarare:

Advokat Susanne Croné-Morell
Advokaterna Nielsen & Lock AB
Box 117
781 22 Borlänge

Åklagare

Kammaråklagare Jenny Granqvist
Åklagarmyndigheten
Åklagarkammaren i Falun
Box 1740
791 14 Falun

Målsägande

1. Ronja Alatalo
Sveaborgsgatan 32 A Lgh 1101
784 67 Borlänge

Målsägandebiträde:

Advokat Axel Östberg
Appelli Advokater AB
Box 1305
791 13 Falun

2. Sekretess NN3, se Partsbilaga sekretess
Sekretess

Målsägandebiträde:

Advokat Axel Östberg
Appelli Advokater AB
Box 1305
791 13 Falun

| Postadress | Besöksadress | Telefon | Telefax | Expeditionstid |
|-------------------------|--------------|--|------------|--------------------------------|
| Box 102 791 23 Falun | Kullen 4 | 023-482 00 E-post: falu.tingsratt@dom.se www.falutingsratt.domstol.se | 023-482 80 | måndag - fredag 08:00-16:00 |

3. Sekretess NN4, se Partsbilaga sekretess
Sekretess

Målsägandebiträde:
Advokat Axel Östberg
Appelli Advokater AB
Box 1305
791 13 Falun

DOMSLUT

Brott som den tilltalade döms för

1. Ofredande, 4 kap 7 § brottsbalken
2015-02-01 -- 2015-04-29
2. Sexuellt ofredande, 6 kap 10 § 1 st och 2 st brottsbalken
2015-04-27, åtalpunkt 2.1

Åtal som den tilltalade frikänns från

Sexuellt ofredande, 6 kap 10 § 1 st och 2 st brottsbalken
2015-04-27, åtalpunkt 1.1

Påföljd m.m.

Dagsböter 100 å 50 kr

Skadestånd

1. Abd Rashdan ska utge skadestånd till NN3 med 7 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 27 april 2015 till dess betalning sker.
2. NN4s skadeståndsyrkande ogillas.
3. Ronja Alatalos skadeståndsyrkande ogillas.

Sekretess

Sekretessen enligt 35 kap 12 § offentlighets- och sekretesslagen (2009:400) ska bestå för de uppgifter som kan röja identiteten hos målsägandena NN3 och NN4 och som har lämnats vid tingsrättens huvudförhandling bakom stängda dörrar. Detsamma ska gälla för uppgifter som kan röja identiteten hos nyss nämnda målsäganden i ljud- och bildupptagningar av förhör vilka ägt rum bakom stängda dörrar vid huvudförhandling. Av samma skäl råder fortsatt sekretess för de uppgifter om nämnda målsägandens identitet som finns i partsbilagan till denna dom.

Brottsofferfond

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 800 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Susanne Croné-Morell tillerkänns ersättning av allmänna medel med 27 004 kr. Av beloppet avser 19 845 kr arbete 1 758 kr utlägg och 5 401 kr mervärdesskatt.
 2. Axel Östberg tillerkänns ersättning av allmänna medel för arbete som målsägandebiträde med 28 183 kr. Av beloppet avser 21 168 kr arbete, 1 215 kr tidsspillan, 163 kr utlägg och 5 637 kr mervärdesskatt.
 3. Kostnaden för försvararen och målsägandebiträdet ska stanna på staten.
-

YRKANDEN M.M.

Åklagaren har yrkat och åberopat bevisning i enlighet med *bilaga 1*, med följande justeringar. I åtalspunkterna 1.1 och 2.1 ska lagrummet vara 6 kap 10 § 1 st och 2 st brottsbalken. I åtalspunkt 3.1 ska i gärningsbeskrivningen platsen anges vara ”Stationsgatan/Trädgårdsgatan/Borganäsvägen”.

Målsägandena har yrkat skadestånd i enlighet med *bilaga 2-4*. I bilaga 4 ska efter justering ränteyrkandet avse tiden från den 29 april 2015 till dess att full betalning sker.

Förhandlingen har ägt rum inom stängda dörrar vad gäller åtalspunkterna 1 och 2 då sekretess för målsägandena NN3 och NN4:s identitet gällt.

DOMSKÄL

Skuld och skadestånd

Åtalspunkt 1.1-2.1

Rashdan har vid avgivande av sin inställning förklarat sig förneka brott och menat att han endast tagit målsägandena i armen samt försökt förklara att de inte behöver vara rädda för honom. Han har bestritt skadeståndsanspråken och endast vitsordat ränteyrkandena som skäligen i och för sig.

Rätten har vid huvudförhandling tagit del av två filmsekvenser som NN3 spelat in med sin mobilkamera och stillbilder från samma material. Detta har åberopats som bevisning av åklagaren. Den första filmsekvensen synes föreställa hur Rashdan håller armen om NN4, tar ett kort med henne och sedan kysser henne på kinden innan hon drar sig undan. Under tiden fnittras det från någon eller några. Den andra

filmsekvensen visar ett rörligt hastigt händelseförlopp där en ung kvinna hörs uppmana någon att släppa henne.

NN4 har hörts och därvid uppgett bl a följande. Hon är nära kamrat med NN3. Denna dag cyklade de tillsammans på en och samma cykel. Vid Liljekvistiska parken såg de Rashdan. Hon fick ögonkontakt med denne som gick och log. De sade emellertid ingenting till varandra och vinkade inte heller. Hon tyckte Rashdan, som hon inte sett tidigare, verkade läskig. Hon och NN3 begav sig till SE-banken där det finns en inglasad lokal med stolar utanför själva banken. Antingen var det för att NN3 skulle ladda sin mobil eller för att hon själv behövde ett kontoutdrag. Även Rashdan kom dit. Inga andra personer fanns i lokalen och banken var stängd. Rashdan stod i vägen för dörren ut. Han sade ingenting utan visade med gester att han ville ta kort med henne. Detta genom att peka på sig själv och henne samt ta upp sin mobil. Han tog kort samt lade armen om henne och pussade henne på kinden. Detta var något han inte dessförinnan frågat om han fick göra. Hon vet inte om Rashdan trodde att hans agerande var okej. Hon visade i vart fall efteråt att det inte var det och sade till honom. NN3 spelade in det hela med sin mobil. Hon själv fnittrar på filmen på grund av nervositet. Hon tyckte också inledningsvis att Rashdan såg rolig ut. Han slutade göra någonting mot henne efter tillsägelsen och vände sig därefter istället till NN3. Han ville ta kort även med NN3. NN3 satt ner och han satte sig bredvid. När han tagit kortet pussade han också NN3 på kinden. NN3 skulle sedan resa sig upp. Han tog då tag runt NN3 med sina armar och drog ner henne i sitt knä. NN3 skrek –Släpp mig! Han höll ändå fast NN3 någon minut. Samtidigt tog han NN3 i underlivet. NN3 lyckades sedan putta bort honom och slita sig loss. Sedan skyndade hon och NN3 ut ur lokalen. NN3 grät. Rashdan lämnade lokalen efter dem och tog på sig sin huva. De gick till polisen. Hon tror att det hela hände vid 17-tiden. Hon har sett Rashdan på stan efter händelsen och känner igenom honom i rätten. Rashdan verkade inte påverkad av någonting då. Hon var rädd och har tänkt på det hela en del efteråt samt blivit mer försiktig.

NN3 har hörts och därvid uppgett bl a följande. Hon cyklade med NN4 förbi Rashdan i Liljekvistiska parken. NN4 sade då att Rashdan verkade obehaglig och tittade mycket på dem. Hon sade åt NN4 att hon inte vara rädd. Hon hade aldrig sett Rashdan tidigare. Avsikten var att hon skulle ladda mobilen på SE-Banken. Rashdan kom förbi utanför lokalen. Han tittade på dem och gjorde roliga miner. Först tyckte hon att han verkade rolig även om hon inte gjorde något tillbaka. Rashdan gick bort men återkom efter en stund. Han kom in i lokalen då hon själv satt ner. Därvid minns hon det som att Rashdan försökte säga något till NN4, vilken svarade att hon inte förstod honom. Rashdan tog sedan upp sin mobil och visade att han ville ta kort med NN4. NN4 gjorde klart för honom att det var okej. Efter att Rashdan tagit kortet pussade han NN4 på kinden utan att fråga. Hon tror att NN4 skrek något liknande –Släpp mig! samt visade att det Rashdan gjort inte var okej. Hon kunde själv ha lämnat rummet, men ville inte att NN4 då skulle bli kvar ensam. Rashdan satte sig sedan bredvid och ville ta kort även på henne. Hon gick med på detta även om hon därvid funderade på om Rashdan skulle komma att pussa även henne på kinden. När Rashdan tog kortet lutade han sig troligen framåt för att komma närmare. Han pussade henne direkt efter att han tagit kortet och hon sade då att detta inte var okej. Hon försökte resa sig upp för att gå. Han tog då ett tag runt hennes midja med ena armen och tryckte henne mot sig själv medan han alltjämt satt ner. Han tryckte under tiden som han höll fast henne sin andra hand eller hands fingrar hårt mot henne underliv. Detta pågick under mer än tjugo sekunders tid. Hon skrek och försökte dra bort hans händer, men han var starkare än henne. Hon sparkade också mot honom. Till slut lyckades hon putta bort Rashdan. Hon och NN4 sprang sedan ut och till Liljekvistiska parken. De såg Rashdan vända och ta vägen mot Sibylla. Hon och NN4 var båda i chock och grät. En kompis de mötte gav dem rådet att gå till polisen vilket de också gjorde. Det hela ägde rum vid 17-tiden eller senare. Banken var stängd och lokalen där händelsen utspelade sig är öppen till 22. Den första filmsekvensen där NN4 blir pussad spelade hon in medvetet. Hon skrattade i början på filmen. Man ser inte på filmen slutet på händelsen då hon inte tyckte det var roligt längre. Den andra filmen kom till av

misstag då hon måste ha kommit åt sin mobil. Rashdan verkade inte påverkad av någonting då. Efter händelsen har hon blivit lite fegare.

Abd Rashdan har hört över åtalet uppgett bl a följande. Han var på väg till gymmet då han såg målsägandena bakom glasrutan vid banken. De smålog mot honom och han log tillbaka. Hans avsikt var att skaffa svenska vänner, lära sig språket och i framtiden därigenom kunna få ett jobb. Han gick in i lokalen och presenterade sig på svenska med sitt namn och sin ålder samt uppgav att han bodde i Borlänge. Han ville bli vän med dem och de svarade ja på detta. De förstod vad han sade. Han frågade också om deras namn och ålder, men minns inte vad de svarade. Han tänkte inte särskilt på hur gamla de var. Sedan frågade han NN4 om han fick ta kort och hon svarade okej. När han tog fram mobilen för att ta kort på NN4 närmade hon sig honom. Han pussade henne också på kinden då det är brukligt för honom att göra så med vänner. Det gör man i den kultur han kommer från. Hon log även efter pussen. Han uppfattade inte att hon skulle ha backat undan från honom. Han gick sedan till NN3 som satt ner och frågade även henne om han fick ta kort. Hon svarade också ja. När NN3 sedan skulle resa sig upp tog han tag i hennes arm. Han ville att hon skulle sitta kvar så de kunde fortsätta prata med varandra. Hon ramlade då omkull och landade vid hans fötter, När han ville hjälpa henne upp och tog tag i hennes arm skrek hon och talade med sin väninna. Han försökte förklara att han inte ville något illa, men lät dem sedan vara och båda gick därifrån. Han har inte spärrat vägen för målsägandena utan de hade kunnat gå därifrån tidigare om de velat. Han har inte pussat NN3, hållit om hennes midja eller tagit henne i underlivet och inte haft för avsikt att sexuellt ofreda någon av målsägandena.

Åklagaren har läst upp och åberopat vad det antecknas att Rashdan skall ha sagt i polisförhör på sid 17 i förundersökningsprotokollet tredje och fjärde stycket:

”Det var samma sak med den andra, blonda flickan, han frågade om han fick ta en bild och när han tog kortet kysste han henne på kinden. Flickan försökte då gå ifrån

honom, Abd säger att han höll i flickan för att försöka förklara att han inte ville något illa.

Abd tillfrågas hur han höll fast flickan? Abd säger att han höll i hennes bälte och drog henne mot sig när han satt ner. Abd säger att han blev ledsen att flickan blev rädd och försökte springa därifrån, han ville inte göra henne illa eller begå något brott. Abd säger att flickan sa ord han inte förstod och jag kunde inte förklara att jag inte ville något illa.”

Åklagaren har även läst upp och åberopat vad det antecknas att Rashdan skall ha sagt i polisförhör på sid 18 i förundersökningen andra-sjätte stycket:

”Hur gamla var flickorna?

Jag kommer inte ihåg om jag frågade om deras ålder, jag minns inte det säger Abd

Hur gamla tror du är?

Mellan 14-18 år säger Abd

Tog du någon gång på den blonda flickan?

Abd säger att han la handen på hennes lår (pekar på vänster lårs utsida) men flickan blev rädd och försökte gå, då höll jag i henne i bältet.

Vad gjorde flickan då?

Hon blev rädd och sa ord jag inte förstod och försökte komma loss

Flickan säger att din hand var på hennes underliv, vad är din kommentar till det? Det kan vara så att han hand råkade hamna i närheten av hennes underliv då han höll fast henne men det var inte med mening.”

Rashdan har kommenterat detta med att han var spänd vid polisförhöret och berättade hur som helst för polisen. I Syrien därifrån han kommer blir man alltid illa behandlad av polisen som misstänkt även om man är oskyldig och han visste inte hur det var i Sverige. Så var fallet även om han inte blivit dåligt behandlad av myndigheterna här. Han har inte träffat målsägandena innan händelsen och vet inte varför de skulle hitta på.

Rätten gör följande bedömning.

Rashdan har vidgått att han träffat de båda målsägandena och tagit kort med dem. Han har även vidgått att han pussat NN4 på kinden, men förnekat att någon brottslig avsikt förelegat i detta. De båda målsägandena, som inte tidigare träffat Rashdan och därför inte torde ha någon anledning att beljuga honom, har i övrigt berättat en i stort sett samstämmig version av händelseförloppet. Denne beskrivning skiljer sig i väsentliga avseenden åt från den av Rashdan lämnade berättelsen. Tilltron till Rashdans utsaga måste också anses minskad till följd av att han lämnat avvikande uppgifter i polisförhör där han bl a beskrivit att han kysst även NN3 på kinden samt att han hållit fast henne på ett annat sätt än han nu velat göra gällande. Mot denna bakgrund och då de åberopade bildmaterialet också ger stöd åt målsägandenas uppgifter finner rätten anledning att lägga dessa till grund för bedömningen. Därmed är klarlagt att det gått till så som angetts i gärningsbeskrivningarna med undantag för att Rashdan skulle ha hållit fast NN4, vilket varken målsägandena berättat om eller framgått av film/fotografier.

Fråga är då om Rashdans uppsåt till brottsligt handlande. Detta gäller till att börja med Rashdans kyssande av NN4 på kinden. Det torde vara allmänt bekant att kindpussande som hälsning mellan vänner inte är ovanligt i vissa andra kulturer. Rätten har därför att utgå från att Rashdan talar sanning i den delen angående att det också är så för hans del och att han uppfattat att målsägandena varit vänligt inställda till honom i varje fall till en början. Målsägandena har beskrivit hur de först skrattat

med eller åt Rashdan. Av bildmaterialet syns inte heller att NN4 på något tydligt sätt ha utåt visat att det hela är annat än roligt och vänskapligt. Detta även då hon stått mycket nära Rashdan. Med hänsyn tagen till Rashdans bakgrund och person finner rätten därför inte visat att han haft uppsåt att därmed sexuellt ofreda NN4. Detsamma gäller också kyssandet av NN3 på kinden. Det är inte säkerställt att han uppfattat att någonting blivit fel i samband med den första kyssen gentemot NN4. Detta särskilt då NN3 efter att ha sett vad som hände NN4 strax innan låter sig fotograferas på likartat sätt. Han ska därför inte dömas till ansvar på grund av bristande uppsåt i dessa delar.

Vad därefter gäller att Rashdan påstås ha hållit fast NN3 och tagit henne i underlivet har båda målsägandena väl beskrivit även detta liksom hur NN3 tvingats putta undan Rashdan och slita sig loss ur hans grepp. Ingen av dem beskriver någonting liknande det Rashdan sagt i rätten om att NN3 skulle ha ramlat omkull och behövt hjälp upp. NN3 har beskrivit att taget i underlivet inte kan ha varit något misstag då hon tydligt kände det som ska enligt henne ha pågått mer än tjugo sekunder, dvs inte en tillfällig hastig beröring. Det finns inget som ger anledning anta att Rashdan skulle ha kunnat tro att detta varit ett välkommet agerande från hans sida hos NN3. Han måste också ha insett att han därigenom väckte obehag och kränkt NN3:s sexuella integritet. Vad NN3:s ålder beträffar har Rashdan själv uttalat att han frågat efter målsägandenas ålder och i polisförhör att han uppfattade dem som eventuellt så unga som 14 år. Han har således i vart fall haft skälig anledning anta att de varit under 15 år. Rashdan ska dömas för sexuellt ofredande genom sitt agerande och den sexuella beröring han utfört mot NN3 då åtalet i nu angiven del är styrkt.

Skadeståndyrkandet från NN4:s sida ska vid ovan angiven utgång lämnas utan bifall. Rashdan har däremot gjort sig skyldig till en betydande kränkning av NN3:s person genom att hålla fast henne och greppa underlivet särskilt som hon varit mycket ung. Det yrkade beloppet för kränkning om 7 000 kronor är därmed skäligt och ska utdömas.

Åtalspunkt 3.1

Rashdan har förnekat brott och bestritt skadeståndsanspråket. Ingenting har vitsordats som i och för sig skäligt.

Ronja Alatalo har hörts och uppgett bl a följande. Händelsen kan ha ägt rum i februari förra året eller på vårvintern. Det var kallt och hon gick därför tillsammans med vittnet Linnéa Nyström in i ett trapphus. Klockan kan ha varit 18. Många ungdomar kan koden till detta trapphus där ingen bor utan enbart finns företag. I ena änden av korridoren finns en trappa ner till källare och garage samt i andra änden av korridoren en trappa som leder uppåt. Linnéa satt på golvet och laddade sin telefon. Rashdan gick förbi utanför och knackade på, men de ville inte släppa in honom. På något sätt kom han ändå in genom dörren. Först gick han uppför trappan. Sedan kom han ner. Han försökte säga något, men varken hon eller Linnéa förstod honom. Han tog då ett tag i hennes arm. Först skrattade hon till, men detta upphörde hon sedan med. Han fick med sig henne kanske tre meter och ville ha henne med upp i trappan. Han lyckades dock endast dra med sig henne en bit i den plana korridoren. Hon sade till honom att släppa taget. Han släppte inte utan sade något, men hon förstod inte vad. När hon sedan kom loss sprang hon och Linnéa ner i källaren. Han kom sedan efter dem. De skrek då åt andra att killen följde efter. Hon känner igen Rashdan i rätten genom dennes ansikte och kroppsform. Hon har sett honom även efter händelsen. Anmälan kom till något senare i samband med att hon hörts i ett annat ärende vid polisen.

Abd Rashdan har hört över åtalet uppgett bl a följande. Han har inte sett Ronja Alatalo tidigare. Troligen är detta en komplott mot honom som skett tillsammans med målsägandena i de tidigare åtalspunkterna.

Åklagaren har läst upp och åberopat vad det antecknas att Rashdan ska ha sagt i ett polisförhör på sid 17-18 i förundersökningsprotokollet efter att ha delgetts en

gärningsbeskrivning av innebörd ”Ofredande genom att dra i Ronjas arm som för att få med henne upp i trapphuset. Det hände någon gång under mars-april 2015 på Stationsgatan i Borlänge.”

*”Abd delges brottsmisstanken och ombeds berätta med egna ord. Jag har inte gjort något alls. Vi är kompisar. Jag har bott i Borlänge i 9 månader och varit med i föreningen i 3-4 månader. Om jag hade gjort det hade jag kunnat göra det mot andra. Jag skulle inte kunna skada någon. Jag har en egen familj. De satt därinne och jag gick på trottoaren utanför. Jag vinkade åt dem. Jag gick in och hälsade på dem. Jag pratade med henne och frågade hennes ålder och jag berättade min ålder. Jag sa att vi kunde vara vänner. Jag satte mig bredvid henne. Jag vet inte vad de sa till varandra på svenska. Sedan gick de iväg. Jag sa att de skulle vänta för jag ville prata lite. Hon kanske inte förstod mig. Hon började skrika. *Tog du tag i henne?* Jag höll i henne i handen och sa "gå inte". Hon ramlade på mitt ben/fot. Jag drog i henne för att hon skulle sätta sig på stolen, men hon föll på mig. *Var det något syfte med att du drog i henne?* Jag ville säga att vi skulle vara kompisar. De började skrika och de gick. *Vad hände sedan?* Jag lämnade henne. Hon skrek och gick iväg. *Följde du efter?* Nej jag åkte iväg till föreningen/klubben.*

Jag skulle vilja be om ursäkt till dem. *Kände du igen dem sedan tidigare?* Nej *Uppfattade du vad de sa till varandra på svenska?* Nej *Såg du dem utanför efteråt?* Nej. *Förhørsledaren delger vad som framkommit i vittnesförhöret att de sett honom komma runt vid kyrkan.* Jag var på väg till föreningen. Jag såg dem på gatan. De åkte iväg på cykel och jag såg dem på avstånd. Jag fortsatte min väg till föreningen. De såg mig och vinkade till mig. *Vilken förening pratar du om?* Abd visar då upp ett medlemskort på 24seven (gym). *Varför tog du kontakt när du såg dem inne i trapphuset?* De vinkade och log. Jag tänkte gå in och lära känna dem. Lära sig mer svenska och träffa nya människor. Jag ångrar mig. Synd att de fick fel uppfattning av mig. *Vid uppläsningen säger Abd att han inte kommer ihåg om de vinkade till honom eller om han vinkade till dem innan han gick in i trapphuset.”*

Rashdan har kommenterat polisförhören med att han trodde att frågorna ställdes angående händelsen i åtalspunkterna 1.1 och 2.1. Efter förhören har han berättat för sin advokat att det uppstått ett missförstånd.

Vittnet Linnéa Nyström har uppgett bl a följande. Hon är kamrat med Ronja Alatalo. De var närmare kompisar förr. Det var på våren de var i ett trapphus där de väntade på bussen. Det var kallt ute vid tillfället. Rashdan stod och knackade på dörren, men de ville inte släppa in honom. Sedan måste någon av dem ha råkat gå för nära dörren så att den öppnades automatiskt ändå. Rashdan gick först upp i trappan och vinkade åt Ronja att följa med. Sedan kom han ner och började dra i Ronjas arm. Han ville ha med Ronja till övervåningen, men Ronja bad honom att släppa taget. Rashdan lyssnade inte på det. Han drog med Ronja några steg. Ronja såg rädd ut, men lyckades slita sig loss. De sprang sedan ner i källaren och höll för dörren. Sedan sprang de ut på baksidan där de såg några kompisar. Rashdan vände då och gick åt andra hållet. Hon känner igen Rashdan idag och särskilt dennes skägg. Hon har sett honom efteråt på stan. Rashdan har då kollat på henne.

Rätten gör följande bedömning.

Rashdan har helt förnekat denna gärning liksom att han skulle ha träffat målsäganden tidigare. I polisförhör har han redogjort för en händelse då han delgetts aktuell brottsmisstanke. Dock finns av innehållet i förhören att döma stark anledning anta att Rashdan uppfattat att det hela gällde händelsen i åtalspunkt 1.1 och 2.1. Därför bör hans uppgifter i det polisförhören helt lämnas utan avseende. Målsäganden och vittnet saknar kännedom om Rashdan sedan tidigare och torde för deras del inte ha någon befogad anledning att beljuga honom. De är också säkra i sin identifiering av Rashdan i rätten. Att polisanmälan dröjt har fått sin förklaring. Ronja Alatalos uppgifter får i övrigt starkt stöd av vad vittnet Linnéa Nyström berättat. Därigenom finner rätten styrkt att Rashdan agerat på av åklagaren angivet

sätt, vilket ska bedömas som ofredande. Att utan Ronja Alatalos medgivande och mot hennes vilja, vilket Rashdan av omständigheterna måste ha förstått, dra Ronja med sig i armen har utgjort ett hänsynslöst beteende. Åtalet är därmed styrkt.

Den kränkning Ronja Alatalo utsatts för har emellertid enligt rättens uppfattning inte varit så allvarlig att nivån för kränkingsersättning uppnåtts. Hennes skadeståndsyrkande ska därför lämnas utan bifall.

Påföljd

Rashdan är inte tidigare dömd för brott. Enligt från frivården inhämtad personutredning föreligger inte något övervakningsbehov. Ofredande är normalt ett brott där böter utdöms även om fängelse upp till ett år finns med i straffskalan. Rubriceringen sexuellt ofredande kan innefatta en mängd olika gärningar och straffskalan omfattar därför allt från böter till fängelse två år. Enligt praxis utgör emellertid inte sexuellt ofredande tydligt uttalat något artbrott (se exempelvis Hovrätten för Nedre Norrlands avgörande 151123 i mål B 577-15). Någon presumtion för fängelse föreligger således inte. Hänsyn ska dock tas till att det rör sig om unga målsägande och i båda fallen inslag av fasthållande. Sammantaget finner rätten att ett straff om 100 dagsböter utgör skälig påföljd.

Övrigt

Rashdan ska utge i lag föreskriven avgift till brottsofferfonden då det finns fängelse i straffskalan för brotten.

Sekretessen ska bestå för målsägandena NN3 och NN4:s identiteter liksom uppgifter vilka lämnats inom stängda dörrar som skulle kunna röja dessa identiteter.

FALU TINGSRÄTT
Enhet 1
1:3

DOM
2016-01-19

B 1361-15

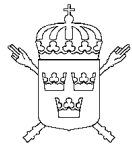
Försvare och målsägandebiträde tillerkänns begärda skäliga ersättningar. Dessa ska med hänsyn till Rashdans ekonomiska förutsättningar stanna på staten.

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se *bilaga 5* (Dv 400)

Överklagande senast den 9 februari 2016 ställs till Svea hovrätt men inges till Falu tingsrätt

På tingsrättens vägnar,

Niclas Eltenius



Falu tingsrätt
B 1361-15

FALU TINGSRÄTT
1:3

INKOM: 2015-10-27
MÅLNR: B 1361-15
AKTBIL: 8

Stämningsansökan

AM-60207-15-1

Åklagare

Kammaråklagare Anna Bergsten

Tilltalade

Abd Alrahman Rashdan (19940101-8610)

Tolkbehov arabiska, medborgare i Statslös.

Företräds av advokat Susanne Croné-Morell.

Punkt 1

1.1 SEXUELLT OFREDANDE (5000-K507454-15)

Abd Alrahman Rashdan har kysst och hållit fast NN 4 som var 13 år och härigenom ofredat NN4 på ett sätt som varit ägnat att väcka obehag och/eller ägnat att kränka hennes sexuella integritet. Det hände den 27 april 2015 på Seb, Stationsgatan 11, Borlänge, Borlänge kommun.

Abd Alrahman Rashdan begick gärningen med uppsåt. Abd Alrahman Rashdan hade åtminstone skälig anledning att anta att NN4 var under 15 år.

Lagrum: 6 kap 10 § 1 st brottsbalken

1.2 Målsäganden

Sekretess NN 4

Oklart om anspråk finns

Punkt 2

2.1 SEXUELLT OFREDANDE (5000-K507454-15)

Abd Alrahman Rashdan har hållt fast, kysst och berört underlivet utanpå byxorna på NN 3 som var 14 år och härigenom ofredat NN 3 på ett sätt som varit ägnat att väcka obehag och/eller ägnat att kränka hennes sexuella integritet. Det hände den 27 april 2015 på Seb, Stationsgatan 11, Borlänge, Borlänge kommun.

Abd Alrahman Rashdan begick gärningen med uppsåt. Abd Alrahman Rashdan hade åtminstone skälig anledning att anta att NN 3 var under 15 år.

Lagrum: 6 kap 10 § 1 st brottsbalken

2.2 Målsäganden

Sekretess NN 3

Oklart om anspråk finns

Punkt 3

3.1 OFREDANDE (5000-K545774-15)

Abd Alrahman Rashdan har ofredat Ronja Alatalo genom att dra i hennes arm som för att få henne med sig. Det hände någon gång mellan den 1 februari 2015 och den 29 april 2015 på Stationsgatan, Borlänge, Borlänge kommun.

Abd Alrahman Rashdan begick gärningen med uppsåt.

Lagrum: 4 kap 7 § brottsbalken

3.2 Målsäganden

Ronja Alatalo

Åklagaren för ej talan

Företräds av biträdande jurist Axel Östberg.

3.3 Bevisning

3.3.1 Uppspelning av filmsekvens filmat av målsägandena NN 4 och NN 3 i SEB:s bankomat lokal till styrkande av åtalspunkt 1 och 2. (endast ett par sekunders filmsekvens - medtas av åklagaren till huvudförhandlingen)

3.3.2 Fotografier (förundersökningsprotokoll s. 6-10) till styrkande av åtalspunkt 1 och 2.

4 Muntlig bevisning

- 4.1 Förhör med den tilltalade **Abd Alrahman Rashdan** som vidgår samtliga händelseförlopp såsom det får förstås men förnekar brott. Tolkbehov Arabiska.
- 4.2 Förhör med målsäganden NN 4 angående vad hon själv utsattes för samt hennes iakttagelser av vad misstänkt gjorde mot NN 3 till styrkande av åtalspunkterna 1 och 2.
- 4.3 Förhör med målsäganden **NN 3** angående vad hon själ utsattes för samt hennes iakttagelser av vad misstänkt gjorde mot NN 4 till styrkande av åtalspunkterna 1 och 2.
- 4.4 Förhör med målsäganden **Ronja Alatalo** angående vad hon utsattes för av misstänkt till styrkande av åtalspunkt 3.
- 4.5 Förhör med vittnet **Linnea Nyström** angående hennes iakttagelser av vad Ronja Alatalo utsattes för i trapphuset på Stationsgatan någon gång under tiden 1 februari - 29 april 2015 till styrkande av åtalspunkt 3.

Handläggning

Målsägandena NN 4 och NN 3 har behov av målsägandebiträde.

Beräknad tidsåtgång för förhandlingen: ca 3 h.

Falu tingsrätt
023 482 80

FALU TINGSRÄTT
1:3

INKOM: 2016-01-11
MÅLNR: B 1361-15
AKTBIL: 42

Skickas endast via fax

Falun den 11 januari 2016

Ang. mål B 1361-15, Åklagaren m.fl. ./ Abd Alrahman Rashdan

I egenskap av målsägandebiträde för NN3 får jag för hens räkning framställa skadeståndspråk mot Abd Alrahman Rashdan enligt följande

YRKANDEN

NN3 yrkar att tingsrätten förpliktar Abd Alrahman Rashdan att till hen utge 7 000 kr, avseende kränkning.

NN3 yrkar vidare att tingsrätten förpliktar Abd Alrahman Rashdan att till hen utge ränta på ovan angivet kapitalbelopp enligt 6 § (1976:635) räntelagen från och med den 27 april 2015 till dess att full betalning sker.

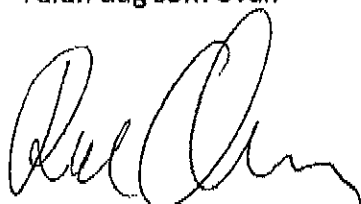
GRUNDER OCH OMSTÄNDIGHETER

Abd Alrahman Rashdan har utsatt NN3 för brott i enlighet med vad som angivits i åklagarens ansökan om stämning. De brott NN3 har utsatts för har inneburit en allvarlig kränkning av hens personliga integritet.

BEVISNING

Till styrkande av yrkad ersättning åberopas samma bevisning som åklagaren åberopat.

Falun dag som ovan



Axel Östberg

Cc: Åklagarkammaren i Falun samt advokat Susanne Croné-Morell

Falu tingsrätt
023 482 80

FALU TINGSRÄTT
1:3

INKOM: 2016-01-11
MÅLNR: B 1361-15
AKTBIL: 43

Skickas endast via fax

Falun den 11 januari 2016

Ang. mål B 1361-15, Åklagaren m.fl. ./ Abd Alrahman Rashdan

I egenskap av målsägandebiträde för NN4 får jag för hens räkning framställa skadeståndspråk mot Abd Alrahman Rashdan enligt följande

YRKANDEN

NN4 yrkar att tingsrätten förpliktar Abd Alrahman Rashdan att till hen utge 7 000 kr, avseende kränkning.

NN4 yrkar vidare att tingsrätten förpliktar Abd Alrahman Rashdan att till hen utge ränta på ovan angivet kapitalbelopp enligt 6 § (1976:635) räntelagen från och med den 27 april 2015 till dess att full betalning sker.

GRUNDER OCH OMSTÄNDIGHETER

Abd Alrahman Rashdan har utsatt NN4 för brott i enlighet med vad som angivits i åklagarens ansökan om stämning. De brott NN4 har utsatts för har inneburit en allvarlig kränkning av hens personliga integritet.

BEVISNING

Till styrkande av yrkad ersättning åberopas samma bevisning som åklagaren åberopat.

Falun dag som ovan



Axel Östberg

Cc: Åklagarkammaren i Falun samt advokat Susanne Croné-Morell

Falu tingsrätt
023 482 80

FALU TINGSRÄTT
1:3

INKOM: 2016-01-11
MÅLNR: B 1361-15
AKTBIL: 41

Skickas endast via fax

Falun den 11 januari 2016

Ang. mål B 1361-15, Åklagaren m.fl. ./ Abd Alrahman Rashdan

I egenskap av målsägandebiträde för Ronja Alatalo får jag för hennes räkning framställa skadeståndanspråk mot Abd Alrahman Rashdan enligt följande

YRKANDEN

Ronja Alatalo yrkar att tingsrätten förpliktar Abd Alrahman Rashdan att till henne utge 5 000 kr, avseende kränkning.

Ronja Alatalo yrkar vidare att tingsrätten förpliktar Abd Alrahman Rashdan att till henne utge ränta på ovan angivet kapitalbelopp enligt 6 § (1976:635) räntelagen från och med den 27 april 2015 till dess att full betalning sker.

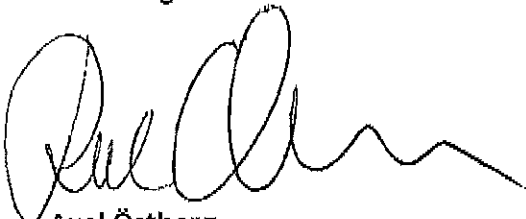
GRUNDER OCH OMSTÄNDIGHETER

Abd Alrahman Rashdan har utsatt Ronja Alatalo för brott i enlighet med vad som angivits i åklagarens ansökan om stämning. De brott Ronja Alatalo har utsatts för har inneburit en allvarlig kränkning av hennes personliga integritet.

BEVISNING

Till styrkande av yrkad ersättning åberopas samma bevisning som åklagaren åberopat.

Falun dag som ovan



Axel Östberg

Cc: Åklagarkammaren i Falun samt advokat Susanne Croné-Morell



SVERIGES DOMSTOLAR

ANVISNING FÖR ÖVERKLAGANDE - DOM I BROTTMÅL

Den som vill överklaga tingsrättens dom, eller ett i domen intaget beslut, ska göra detta skriftligen. **Skrivelsen ska skickas eller lämnas till tingsrätten.** Överklagandet prövas av den hovrätt som finns angiven i slutet av domen.

Överklagandet ska ha kommit in till tingsrätten **inom tre veckor** från domens datum. Sista dagen för överklagande finns angiven på sista sidan i domen.

Har ena parten överklagat domen i rätt tid, får också motparten överklaga domen (s.k. **anslutningsöverklagande**) även om den vanliga tiden för överklagande har gått ut. Överklagandet ska också i detta fall skickas eller lämnas till tingsrätten och det måste ha kommit in till tingsrätten **inom en vecka** från den i domen angivna sista dagen för överklagande. **Om det första överklagandet återkallas eller förfaller kan inte heller anslutningsöverklagandet prövas.**

Samma regler som för part gäller för den som inte är part eller intervenient och som vill överklaga ett **i domen intaget beslut** som angår honom eller henne. I fråga om sådant beslut finns dock inte någon möjlighet till anslutningsöverklagande.

För att ett överklagande ska kunna tas upp i hovrätten fordras i vissa fall att **prövningstillstånd** meddelas. Hovrätten lämnar prövningstillstånd om

1. det finns anledning att betvivla riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,
2. det inte utan att sådant tillstånd meddelas går att bedöma riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,

3. det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas av högre rätt, eller
4. det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om prövningstillstånd krävs och sådant inte meddelas står tingsrättens avgörande fast. Det är därför viktigt att det, i de fall prövningstillstånd krävs, klart och tydligt framgår av överklagandet till hovrätten varför klaganden anser att prövningstillstånd bör meddelas.

I vilka fall krävs prövningstillstånd?

Brottmålsdelen

Det krävs prövningstillstånd för att hovrätten ska pröva en tingsrätts dom om den tilltalade

1. inte dömts till annan påföljd än böter, eller
2. frikänts från ansvar och brottet inte har mer än 6 månaders fängelse i straffskalan.

Enskilt anspråk (skadeståndstalan)

För att hovrätten ska pröva en skadeståndstalan krävs prövningstillstånd. Från denna regel gäller följande undantag:

Överklagas domen även i brottmålsdelen och avser överklagandet frågan om den tilltalade ska dömas till ansvar för en gärning krävs inte prövningstillstånd för ett till denna gärning kopplat enskilt anspråk i de fall

1. det enligt ovanstående regler inte krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen, eller
2. prövningstillstånd i brottmålsdelen meddelas av hovrätten.

Beslut i övriga frågor

Krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen krävs även prövningstillstånd vid beslut som endast får överklagas i samband med överklagande av domen.

Skrivelsen med överklagande ska innehålla uppgifter om

1. den dom som överklagas med angivande av tingsrättens namn samt dag och nummer för domen,
2. parternas namn och hemvist och om möjligt deras postadresser, yrken, personnummer och telefonnummer, varvid parterna benämns klagande respektive motpart,
3. den ändring av tingsrättens dom som klaganden vill få till stånd,
4. grunderna (skälen) för överklagandet och i vilket avseende tingsrättens domskäl enligt klagandens mening är oriktiga,
5. de bevis som åberopas och vad som ska styrkas med varje bevis, samt

6. om prövningstillstånd behövs, de omständigheter som åberopas till stöd för att prövningstillstånd ska meddelas.

Skriftliga bevis som inte lagts fram tidigare ska ges in samtidigt med överklagandet. Vill klaganden att det ska hållas ett förnyat förhör eller en förnyad syn på stället, ska han eller hon ange det och skälen till detta. Klaganden ska också ange om han eller hon vill att målsäganden eller den tilltalade ska infinna sig personligen vid huvudförhandlingen i hovrätten. Är den tilltalade anhållen eller häktad, ska det anges.

Skrivelsen ska vara undertecknad av klaganden eller hans/hennes ombud.

Ytterligare upplysningar lämnas av tingsrätten. Adress och telefonnummer finns på första sidan av domen.

Om ni tidigare informerats om att förenklad delgivning kan komma att användas med er i målet/ärendet, kan sådant delgivningssätt också komma att användas med er i högre instanser om någon överklagar avgörandet dit.